

# 新北市藝游

2022 Apr.  
4月號



Taiwan  
Ceramics  
Awards 2021

2022  
4.1

8.28

## 臺灣 陶藝獎

TAIWAN CERAMICS AWARDS

新北市立鶯歌陶瓷博物館  
三樓特展室  
New Taipei City Yingge Ceramics Museum  
3F Special Exhibition Rooms



日文版

### カバーストーリー



### 2021 台湾陶芸賞

「台湾陶芸賞」は24年の発展を経て、「模範に倣う、未来を創造する、今を豊かにする」という精神で作品を募集し、2年に1回コンテストを開催しています。台湾陶芸の発展史の証人として陶芸家を国際舞台に押し上げています。「2021台湾陶芸賞」は「卓越賞」、「創作賞」、「実用賞」、「新鋭賞」の4部門からなり、66名の芸術家と121点の作品が入選しました。陶芸がお好きな方はこのまれな機会にぜひ台湾陶芸の新たなムーブメントをご覧ください！

#### 第1回卓越賞受賞者 推薦と評価

第1回卓越賞受賞者の徐永旭氏は「(日本)第8回国際陶磁器展美濃グランプリ」の受賞経験があり、2018年にはユネスコ国際陶芸アカデミーの荣誉会員にも選出されています。台湾の大規模



な陶芸展や彫刻展、台湾国際陶芸双年展などでも徐老師氏の素晴らしい作品を見ることができます。手びねりにこだわり、一本一本の細い陶土を幾重にも積み重ねることで、一つの物から徐々に空間との対話の巨大作品を作り上げ、陶芸界の推挙と評価を得ています。本展は過去の作品を振り返る形で、徐永旭氏の長年にわたる壮大な陶芸創作の軌跡を展示しています。

#### 創作賞グランプリ受賞者 生態系の課題を再認識する

創作賞グランプリの王裔婷氏は、アメリカテキサス大学オースティン校の芸術創作学士号、京都市立芸術大学陶磁器専攻修士号を取得しています。イルカの解剖学講座に参加したこともあり、実際に血や肉に触れ生体の内部構造を探ったことで、生物の骨格の奥深さに魅了されるようになりました。受賞作の《墜落中の重生化石—熱帯斑海豚(滅びゆく生まれ変わった化石: マダライルカ)》は、人間によって生態系が破壊されて死に至り、化石になったさまざまな生物に新しい有機生命体が宿って生まれ変わった姿を表現しようとしています。

#### 実用性と創造性を兼備 新鋭による分野の枠を超えた思考の表現

実用賞グランプリ受賞者の黄偉茜氏は、嘉義大学大学院視覚芸術学科卒業で、受賞作は《来自远方的楽声(遠くから聞こえる音楽)》です。以前、インドネシアの村に居た時に見た瓦窯工場の光景が陶磁器のギターとウクレレに溶け込んでおり、演奏すると思いが音楽の中に注ぎ込まれます。実用性と創造性を兼ね備えた作品となっています。新鋭賞の2名の受賞者は物を大切にする精神の現代的解釈と分野の枠を超えた陶芸彫刻の表現に焦点を当てています。丁有彥氏は台湾芸術大学大学院工



芸デザイン学科の修士で、作品の《演変(変化)》は、礼器の創作という考えに基づき、現代の物を「文字の形」にし、礼器の精神とそのメッセージを伝えています。陳芍伊氏は台南芸術大学大学院応用芸術学科陶磁器専攻の修士で、作品の《大葉欖(モモタマナ)》は、2Dの平面的な物語のイメージと3Dの立体的な彫刻を組み合わせ、実際は無関係な事柄をコラージュし、不思議な夢の世界を作り出しています。

#### 2021 台湾陶芸賞

🕒 04/01より08/28まで  
☎ 02-8677-2727  
🌐 www.ceramics.ntpc.gov.tw



### 編集者の選択



### 2022 新北市多文化フェスティバル

新北市には台湾の各県・市および世界各地から人々が移り住んでおり、さまざまな民族の受け入れ、文化的権利の平等が常に新北市政府の重要な施政目標となっています。今年、新北市政府文化局は「僕たちが混ざり合ったとき MIX TOGETHER」をテーマに「多文化フェスティバル」を開催します。新北市のさまざまな文化を探索し、さまざまな文化のアピールや共有の機会を作り出し、異文化コミュニケーションと融合を促進します。「混」には混和、組み合わせ、混血などの意味があり、生き生きとした楽しいコンテンツと雰囲気の人々へ共感を促します。イベントの「シヴァの伝記ロマン」では、インドをテーマにした歌と踊り、文化ブース、体験ワークショップなどのイベントが予定されています。メインイベント当日の「世界音楽パーティー」では、さまざまな文化的背景を持つチームによる素晴らしいパフォーマンスやマーケットイベントが開催されます。市民に多文化交流の体験を提供し、異文化の特徴や物語を知る交流を促進します。イベント期間中、文化局管轄の会場でも文化小旅行や文化特別展、テーマブックフェア、体験イベントなど一連のイベントが開催されますので、今後も新情報をお見逃しなく。



🕒 即日より04/30まで  
📍 新北市政府文化局  
☎ 02-2960-3456#4525  
🌐 www.culture.ntpc.gov.tw



### 感動的な淡水港—淡水開港・税関開設160周年及びマカイ牧師来台150周年

淡水開港・税関開設160周年とマカイ牧師来台150周年を祝し、新北市立淡水古蹟博物館では特別に一連の「港動淡水(感動的な淡水港)」イベントを計画しています。淡水を訪れ、1862年開港当時の盛況を体験しましょう！イベント第一弾は屋外演劇、文化旅行、プレゼントが当たる穴あけBOXです。屋外演劇の《淡水開港税関開設物語パーティー—1862年へようこそ》は、淡水で長年活躍する劇団「身声劇場」と淡水古蹟博物館のコラボで、本の朗読、太鼓演技、人形劇などさまざまな形式を組み合わせ、開港・税関開設当時の物語を再現します。4月の毎週末、午後4時30分から淡水海関埠頭で開催されます。「港動淡水文化行旅(感動的な淡水港の文化旅行)」では、「淡水開港の黄金時代」と「マカイ牧師の100年の足跡を辿る」など、2つのテーマガイドツアーを予定しており、毎月「港動淡水(感動的な淡水港)」に合わせた専用コンテンツを準備しています。「淡水開港プレゼントが当たる穴あけBOX」は、すでに淡水紅毛城、淡水海関埠頭、得忌利士洋行、前清淡水関税務司官邸(小白宮)で開催されています。「港動淡水(感動的な淡水港)」のイベントコンテンツの詳細は、イベント公式ウェブサイトをご確認ください。



🕒 即日より7月まで  
📍 新北市立淡水古蹟博物館  
☎ 02-2623-1001  
🌐 www.tshs.ntpc.gov.tw



## 新北市立十三行博物館



- 🕒 09:30-17:00 ( 第一月曜日休館 )
- 🎫 NT\$80
- ☎️ 02-2619-1313
- 📍 新北市八里区博物館路 200 号
- 🚌 交淡水線「淡水駅」→渡し船→紅 13 番バス→十三行博物館、または、渡し船→紅 22 番バス、704 番バス→仁愛路口→徒歩 5 分→十三行博物館。

📅 即日より 09/25 まで

👉 南島の食—古代南島飲食文化特別展

## 新北市立淡水古蹟博物館



- 🕒 月曜～金曜 09:30-17:00、土曜～日曜 09:30-18:00 ( 第一月曜日休館 )
- 🎫 NT\$80
- ☎️ 02-2623-1001
- 📍 新北市淡水区中正路 28 巷 1 号
- 🚌 MRT →淡水信義線の淡水駅紅 26 番線、836 番線のバスに乗り各古跡スポットのバス停で下車。

📅 即日より 7 月まで

👉 感動的な淡水港—淡水開港・税関開設 160 周年および馬偕來台 150 周年

## 府中 15



- 🕒 09:30-18:30 ( 第一月曜日休館 )
- 🎫 Free
- ☎️ 02-2968-3600#211
- 📍 新北市板橋区府中路 15 号
- 🚌 MRT →板南線に乗り、府中駅で下車。2 番出口を右へ進み、徒歩約 40 m で到着。もしくは 1 番出口を右へ進み、道を渡って直進。約 3 分で到着。

📅 即日より 04/17 まで

👉 未来狂想曲—都市の楽園 × 文化オアシス × 持続可能な生態

## 新莊文化芸術センター



- 🕒 09:00-17:00 ( 第一月曜日休館 )
- 🎫 Free
- ☎️ 02-2276-0182#101
- 📍 新北市新莊区中平路 133 号
- 🚌 MRT 「新莊」線に乗り、新莊駅で下車。1 号出口で 257 に乗り換え、「新莊ブール駅」で下車。

📅 即日より 06/19 まで

👉 舞台・五爪の金鷹—隆興閣掌中劇団コレクション展

## 空軍三重一村



- 🕒 10:00-18:00 ( 第一月曜日休館 )
- 🎫 Free
- ☎️ 02-2979-1815
- 📍 新北市三重区正義南路 86 巷
- 🚌 MRT 「中和新蘆線 - 迴龍線」に乗り、「台北橋」で下車後、徒歩で文化南路→福德南路→正義南路 86 巷を進みます。

📅 04/01 より 04/30 まで

👉 チョーク画—一村でこどもの日を祝う

## 新北市立鶯歌陶磁博物館



- 🕒 月曜～金曜 09:30-17:00、土曜～日曜 09:30-18:00 ( 第一月曜日休館 )
- 🎫 NT\$80
- ☎️ 02-8677-2727
- 📍 新北市鶯歌区文化路 200 号
- 🚌 交鉄道→台湾鉄道の区間車に乗り鶯歌駅にて下車。文化路の出口から右折して文化路老街商圏から文化路に沿って徒歩 10 分。

📅 04/01 より 08/28 まで

👉 2021 台湾陶芸賞

## 新北市坪林茶業博物館



- 🕒 月曜～金曜 09:00-17:00、土曜～日曜 09:00-17:30 ( 第一月曜日休館 )
- 🎫 NT\$80
- ☎️ 02-2665-6035
- 📍 新北市坪林区水德里水聳凄坑 19-1 号
- 🚌 MRT →新店駅で下車し、923 または緑 12 の新店客運バスに乗り換えて坪林中学駅で下車、徒歩約 5 分で到着します。

📅 即日より 2023/05/08 まで

👉 津甘齋特別展

## 435 芸術文化特区



- 🕒 月曜～金曜 09:00-17:00、土曜～日曜 09:00-18:00 ( 第一月曜日休館 )
- 🎫 Free
- ☎️ 02-2969-0366
- 📍 新北市板橋区中正路 435 号
- 🚌 MRT →板南線(青ライン)「板橋駅」で下車し、2 番出口から板橋バスステーションで 310、307、810、857、786 バスに乗り、「板橋中学、板橋 435 芸術文化特区」で下車。

📅 04/02 より 04/28 まで

👉 原生作—林沫呈創作個展

## 新北市美麗永安芸術文化センター



- 🕒 09:00-17:00 ( 第一月曜日休館 )
- 🎫 Free
- ☎️ 02-2929-8830
- 📍 新北市中和区中和路 390 号 2 階
- 🚌 MRT オレンジラインで永安市場駅下車。

📅 04/22 より 05/03 まで

👉 《吾線》美麗永安学校合同展—華夏科技大学

## 烏来泰雅民族博物館



- 🕒 月曜～金曜 09:30-17:00、土曜～日曜 09:30-18:00 ( 第一月曜日休館 )
- 🎫 Free
- ☎️ 02-2661-8162
- 📍 新北市烏來區烏來里烏來街 12 号
- 🚌 MRT 新店ラインで終点・新店駅へ。新店客運 849 号バスに乗り換えて烏来メインステーションで下車。

📅 即日より

👉 華やかで精細な織物芸術

## 新北市立黄金博物館



- 🕒 月曜～金曜 09:30-17:00、土曜～日曜 09:30-18:00 ( 第一月曜日休館 )
- 🎫 NT\$80
- ☎️ 02-2496-2800
- 📍 新北市瑞芳区金光路 8 号
- 🚌 台北—金瓜石：台北 MRT 「忠孝復興」駅 2 番出口前にて基隆客運(バス) 1062 系統に乗り→瑞芳、九份を経て終点「金瓜石」にて下車。

📅 即日より 06/26 まで

👉 錬金術—石を金に変える秘密

## 国定古跡林本源園邸



- 🕒 09:00-17:00 ( 第一月曜日休館 )
- 🎫 NT\$80
- ☎️ 02-2965-3061#23
- 📍 新北市板橋区西門街 9 号
- 🚌 MRT →板南線(青ライン)「府中駅」で下車し、1 番出口から徒歩約 8 分。

## 新北市芸術文化センター



- 🕒 09:00-17:00 ( 第一月曜日休館 )
- 🎫 Free
- ☎️ 02-2253-4417
- 📍 新北市板橋区莊敬路 62 号
- 🚌 MRT →板南ライン(ブルーライン)で新埔駅へ。4 番出口を出て右折し、横断歩道を渡り文化路二段 182 巷まで直進し、右折。再び直進し約 3 分で到着。

📅 即日より 04/17 まで

👉 現在へ・遠望—2022 新北市美術家グループ展

## 樹林芸術文化センター



- 🕒 演芸ホール開放時間：開演 60 分前よりチケット提示でロビーに入場可能。客席開場は開演の 30 分前となります。
- ☎️ 02-2682-0035
- 📍 新北市樹林区樹新路 40-8 号
- 🚌 樹林駅正面(鎮前街)出口より左方向に進み、徒歩約 8 分で到着 (SHOWTIME シネマ横)

## 新北市客家文化園区



- 🕒 月曜～金曜 09:00-17:00、土曜～日曜 09:00-18:00 ( 第一月曜日休館 )
- 🎫 Free
- ☎️ 02-2672-9996
- 📍 新北市三峡区隆恩街 239 号
- 🚌 板南線(青ライン)「永寧駅」→台北客運バス 917、981 三鶯線先導バス

📅 即日より 05/29 まで

👉 ペン先の伝国—傳熹タンカ伝画個展